

ACC

AC/369/2/TN.4

10000/148/246P

SU
DE

4 13000/148/246P SWISS-JUGOSLAV TRAFFIC
DEC. 1945-FEB. 1946

Ministry of Transports

I. R. Direction General

Subject: Railway traffic
Jugoslavia Switzerland
transit through Italy

Rome, Febr 20 FEB 1946

C.303/328/75/ICCA/8323 /5

to Tn and Shipping Sub Comm.
Financial Committee- Building
(attn. Lt. Col. Pannell)

Ref. is to the conversation held with Lt. Col. Pannell on 15 Febr.
concerning the a/w traffic.

It is understood that the rate for Area "A" Venezia Giulia,
will be fixed up according to the agreements in force, i.e. based upon
the kilometric pro-rate of the internal Italian fare.

Please forward this information to all the concerned Bodies.

for the Direction General

sgd Marin

cu ng 19/2

6383



MINISTERO DEI TRASPORTI

FERROVIE DELLO STATO
DIREZIONE GENERALE

11 20 FEB 1946 194

N. C. 303/4228/75 Deca/8323/5

Al N. _____ del _____

OGGETTO

Traffico Jugoslavia-
Svizzera in transito
per l'Italia.

ALLEGATO N. _____

TRANSPORTATION & SHIPPING SUB-COMMISSION
Finance Committee
(attention to T.Col. Pannell)

S E D E

In relazione al colloquio avuto col T.Col. Pannell
il giorno 15 corrente e concernente il traffico in og-
getto, resta inteso che la quota di pertinenza della
zona A della Venezia Giulia sarà assegnata secondo gli
accordi vigenti, e cioè in base al pro-rata kilometri-
co della tariffa interna italiana.

Si prega compiacersi darne notizia agli organi inte-
ressati.

IL DIRETTORE GENERALE

Manni

6382

HQ ACTIVE ALBUM

28 500 JAN 46

BRITISH EMERGENCY MAILING (FOR MILITARY ATTACHE)

(1) 13 CORPS (2) AFHQ

RESTRICTED

663

PARA ONE PD SUBJECT TRANSPORTATION OF JUDICIAL TRAFFIC TO SWITZERLAND PD
 PARA TWO PD YOUR SIGNAL OF ONE NINE J. QUARTY IS ISSUED BY ITALIAN STATE
 RAILWAY BUT THEY WILL AGREE AGREEMENT ON DATE OF PAYMENT FOR TRANSIT
 OVER ITALIAN STATE RAILWAY LINES PD
 P.M. THREE PD ITALIAN MINISTRY OF INDUSTRY CONFERS WITH HQ TRANSIT
 PERMIT NECESSARY PD

COPY TO : COMMODOR 3/6 (Foreign Trade)
 ECONOMIC SECTION
 MAIL DIVISION

6381

PILGRIM

TH-50 & CHIEF 3/6

J. G. DODGE
 CHIEF
 Asst. Adj. nt

369/2/6
EAJ/ic

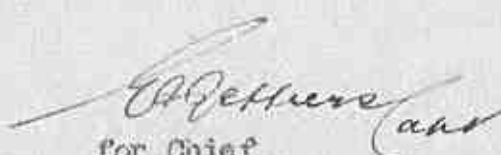
INTER-OFFICE MEMO

Ref: AC/369/2/Tn 4.

SUBJECT : Transit trade between Yugoslavia and Switzerland.

TO : Chief Movements Div. Allied Comm.
(attn. Capt. Clinging)

1. Reference yours dated 23 January 46, reference 491/18/Tn 4.
2. The ISR advise that the points mentioned in your letter are agreed upon but that they still await agreement on the rate of payment for transit over ISR lines.


for Chief
Rail Division

Transportation & Shipping Sub-Commission (Rail Div)
Tel: 843191/9582
26 January 46

6330

IFG/elc

TRANSPORTATION & SHIPPING SUB COMMISSION

INTER OFFICE MEMORANDUM

Tel : 478701

23 January 1946

491/18/Tn 3

SUBJECT : Transit Trade between Jugoslavia and
Switzerland

TO : Rail Division (Tn 4) —

1. Further to my 491/11/Tn 3 dated 27 December '45. X
2. The Swiss have been negotiating through the Military Attache to the British Embassy at Belgrade for the movement of this traffic.
3. The Military Attache signals that :—
 - (a) There exists Swiss coal in Italy which, by agreement with the Italian State Railways, is to be used for the haulage of Swiss traffic in Italy.
 - (b) Jugoslav or French rolling stock now in Jugoslavia will be provided for this traffic.
 - (c) The firm of Francesco Parisi, at Trieste, is the agent for Swiss traffic on the Morgan line and will be responsible for bidding at 13 Corps Priority of Movement Meetings for tonnage allocation over the lines in 13 Corps territory.
4. The Italian Ministry of Industry and Commerce states that no transit permits are required for this traffic through Italy.

5. The points enumerated above appear to cover every aspect of rail transportation, and the Military Attache at Belgrade is now awaiting a signal from this office to go ahead.

TO : Rail Division (Tn 4) —

1. Further to my 491/11/Tn 3 dated 27 December '45. X
2. The Swiss have been negotiating through the Military Attache to the British Embassy at Belgrade for the movement of this traffic.
3. The Military Attache signals that :—
 - (a) There exists Swiss coal in Italy which, by agreement with the Italian State Railways, is to be used for the haulage of Swiss traffic in Italy.
 - (b) Yugoslav or French rolling stock now in Yugoslavia will be provided for this traffic.
 - (c) The firm of Francesco Farisi, at Trieste, is the agent for Swiss traffic on the Morgan line and will be responsible for bidding at 13 Corps Priority of Movement Meetings for tonnage allocation over the lines in 13 Corps territory.
4. The Italian Ministry of Industry and Commerce states that no transit permits are required for this traffic through Italy.
5. The points enumerated above appear to cover every aspect of rail transportation, and the Military Attache at Belgrade is now awaiting a signal from this office to go ahead.
6. Will you please ascertain, if the terms mentioned above are acceptable to the ISR. The Military Attache at Belgrade will be advised of their decision.

For Chief Movements Division


I.F. CLINGING,
Captain, R.E.

Copy to : Commerce Sub-Commission (Foreign Trade)

IFC/elc

TRANSPORTATION & SHIPPING SUB COMMISSION

INTER OFFICE MEMORANDUM

Tel : 478701

27 December 1945

491/11/Tn 3

SUBJECT : Transit Trade between Switzerland and
Jugoslavia

TO : Rail Division (Tn 4)

1. Confirming conversation Major Watson - Capt. Clinging today.
2. Swiss are requesting movement from Jugoslavia to Switzerland of several consignments of Yugoslav goods purchased by Swiss Firms.
3. The principle items will be 800 tons lead in January and 600 tons lead in February and March.
If available there will be smaller consignments consisting of one or more wagons at irregular intervals.
4. Presumably rolling stock will be provided either by Jugoslavia or Switzerland.
5. As previously agreed coal is not available for the haulage of this traffic and you are requested to obtain from the ISR the percentage of coal that would be required by them to cover these commitments.

*Reply by Capt. Clinging
on 491/11/Tn 3
see instructions
from*

C.F. Berridge
C.F. BERRIDGE,
Major R.E. 6373

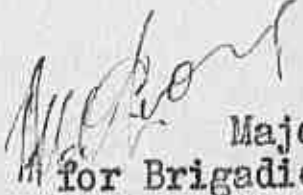
Subject: Movement of Coal,
JUGOSLAVIA to
SWITZERLAND.

Military Railway Service,
CMF.
Tele: Firebox 9313.
Tn.A.3(0)/26/56.
7 Jan 46.

To : Director General, ISR.

Copy to: Tn.Sub-Commission A.C. ✓

1. Reference your letter M.334/25644/23.22/Icca/
7763/28 dated 3 Jan 46.
2. There is no objection to the proposed movement
so far as M.R.S. is concerned.


Major RE
for Brigadier,
Director, Military Railway Service.

6377

369/2 /2
H.323

MEMO FOR MAJOR MATSON

3/1-946.

Italy cannot supply cars for the monthly movements of 800 tons from Yugoslavia to Switzerland, therefore, one of those countries should supply cars.

For coal consumption, if as it is expected the transports will enter via Postumia and the exit via Chiasso, running on the line opened to the traffic Trieste-Cervignano-Domodossola-Udine-Venezia-Mestre-Padova-Verona-Milano-Chiasso, we give following data for lines operated by steam locom.

For 100 tons of freights (about 150 tons between tare and load) 4 tons of coal;

For the return of empties cars calculated to five for each 100 net tons of freights; 1.500 of coal.

*Forwarded to
Chief of Staff
10/15 Jan 5*

*Given file
water measurement
Maffie plan*

635.

3/1-946

L.323

APPUNTO

L'Italia non è in grado di fornire i carri per i trasporti dalla Jugoslavia alla Svizzera e quindi dovrebbero essere messi a disposizione da uno dei due Paesi.--

Per quanto riguarda il consumo di carbone, se, come si ritiene, i trasporti entreranno dal transito di Postumia ed usciranno dal transito di Chiasso, percorrendo la via xxxxxxxxxxxx attualmente aperta al traffico di Trieste - Carvisoglio - Palmanova - Udine - Venezia Mestre - Padova - Verona - Milano - Chiasso, si comunica quanto segue per quanto riguarda le linee esercitate aapore:

--per 100 tonnellate di merce di massa (circa 150 tonnellate fra tara e carico) tonnellate 4 di carbone;

--per i vuoti di ritorno calcolati in numero di cinque per ogni 100 tonnellate nette di merce-tonn. 1.500 di carbone.--

Ci viene chiesto se le F.S., possono eseguire il trasporto di circa 800 tonnellate per mese dalla Jugoslavia in Svizzera per un periodo di 3 mesi dopo il quantitativo da trasportare verrà ridotto a pochi vagoni per mese.

Occorre sapere : se la Svizzera e la Jugoslavia forniscono i vagoni ed il carbone per detto scopo alle F.S.

Quanto carbone occorrerebbe per trasportare 100 tonnellate di peso netto.

PCW/af

369/2/1

TRANSPORTATION & SHIPPING SUB-COMMISSION A.C.,
(RAIL DIVISION)
C/o Transportation (Br) Main
C.H.F.

Tel.: 843238

10 December 1945.

Ref.: AC/369/2.

SUBJECT: Swiss-Jugoslav Traffic.

TO : Movements Div. Rail Th. Sub-Commission.

1. Note attached letter from Commerce Division regarding traffic between Switzerland and Jugoslavia passing thru Italy.
2. It appears to us that this is a matter of priorities, especially for the immediate future; our rolling stock position and our coal position does not allow for international freight traffic which is of no benefit to Italy. Our view is, we must move military traffic first, Italian Civilian next and then other traffic can be considered.
3. Will you kindly give your views to the Commerce Division including ours if you desire.

P. C. MATSON
MAJOR T.C.
For Chief
Rail Division.

6370

0 2 3 5 |